



E9*149R00/03*1733*00

Página / Page 1/10

COMUNICACIÓN / COMMUNICATION:

Concerniente a / Concerning: ⁽¹⁾ La concesión de homologación / *Approval granted*
~~La extensión de homologación / *Approval extended*~~
~~La denegación de homologación / *Approval refused*~~
~~La retirada de homologación / *Approval withdrawn*~~
~~El cese definitivo de producción / *Production definitively discontinued*~~

de un tipo de dispositivo o sistema en aplicación del Reglamento UN N° 149 /
of a type of device or system pursuant to UN Regulation No. 149

Clase del dispositivo / *Class of the device:* Class A Cambio de índice / *Change index:* ---

N° de homologación / *Approval No.:* E9*149R00/03*1733*00

Identificador Único (Si procede) / *Unique Identifier (UI) (If applicable):* ---

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo o sistema / *Trade name or mark of the device or system:*
CM18, CHIMING
2. Tipo dado por el fabricante para el dispositivo o sistema / *Manufacturer's name for the type of device or system:*
CM5008
3. Nombre y dirección del fabricante / *Manufacturer's name and address:*
Guangzhou Chiming Electronic Technology Co., Ltd.
One of the No.82, West Hantang Road, Renhe Town, 510470, Baiyun District, Guangzhou City, Guangdong Province, China

Nota / *Note:* Este dispositivo puede ser fabricado en cualquiera de las Plantas de Fabricación que consten declaradas en el Anexo I del Certificado Conformidad Producción en vigor emitido por la UCA. / *This device may be manufactured in any of the Manufacturing Plants declared in Annex I of the Conformity Production Certificate in force issued by the UCA.*
4. Si procede, nombre y dirección del representante del fabricante / *If applicable, name and address of the manufacturer's representative:* ---
5. Dispositivo presentado a homologación el / *Submitted for approval on:* 11/12/2021
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / *Technical service responsible for conducting approval tests:* IDIADA
7. Fecha del informe emitido por dicho servicio / *Date of report issued by that service:* 23/12/2021
8. Número del informe emitido por dicho servicio / *Number of report issued by that service:* CN21110939

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda. / *Strike out what does not apply.*





E9*149R00/03*1733*00

Página / Page 2/10

9. Breve descripción / Concise description:

9.1. Para faros de Clases A y ~~B~~ ⁽¹⁾ / For Headlamps of Classes A ~~and B~~ ⁽¹⁾

9.1.1. Categoría descrita por el marcado correspondiente ⁽²⁾ / Category as described by the relevant marking ⁽²⁾:
R PL, 7.5

9.1.2. Número, categoría y tipo de fuente(s) luminosa(s) / Number, category and kind of light source(s):
Haz de carretera / Driving beam: 1 LED module with 6 LEDs

9.1.3. Flujo luminoso de referencia utilizado para el haz de cruce principal (lm) / Reference luminous flux used for the principal passing-beam (lm): --

9.1.4. Haz de cruce principal que funcione aproximadamente a (V) / Principal passing-beam operated at approximately (V): --

9.1.5. Medidas de acuerdo con el párrafo 4.12. del presente Reglamento / Measures according to paragraph 4.12. of this Regulation: --

9.1.6. Número y código(s) de identificación específico(s) del (de los) modulo(s) LED y para cada módulo LED una declaración de si es reemplazable o no / Number and specific identification code(s) of LED module(s) and for each LED module a statement whether it is replaceable or not:

Número / Number	Identificación / Identification	Reemplazable / Replaceable
1 LED module with 6 LEDs	--	si / yes - no / no ⁽¹⁾

9.1.7. Número y código(s) de identificación específico(s) de la(s) guía(s) de control electrónica(s) de fuente luminosa / Number and specific identification code(s) of electronic light source control gear(s): --

9.1.8. El flujo luminoso objetivo total, tal como se describe en el punto 4. 5. 6 del presente Reglamento, supera los 2,000 lúmenes / Total objective luminous flux as described in paragraph 4.5.6. of this Regulation exceeds 2,000 lumens: ~~si~~ / yes ~~no~~ / no no aplica / does not apply ⁽¹⁾

9.1.9. El ajuste de la línea de corte se ha realizado a / The adjustment of the cut-off has been determined at: ~~10 m - 25 m~~ no aplica / does not apply ⁽¹⁾

La determinación de la nitidez mínima de la línea de corte se ha realizado a / The determination of the minimum sharpness of the "cut-off" has been carried out at: ~~10 m - 25 m~~ no aplica / does not apply ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda. / Strike out what does not apply.

⁽²⁾ Indique el marcaje apropiado de la siguiente lista / Indicate the appropriate marking selected from the list below:

C, C, C, R, R PL, CR, CR, CR, C/R, C/R, C/, C/, C/, C, PL, C PL, C PL,
→ → → → → → → → → → → → → → → →
CR PL, CR PL, C/R PL, C/R PL, C/R PL, C/PL, C/PL, C/PL
→ → → → → → → → → → → → → → → →
HC, HC, HC, HR, HR PL, HCR, HCR, HCR, HC/R, HC/R, HC/R, HC/, HC/, HC/, HC PL,
→ → → → → → → → → → → → → → → →
HC PL, HC PL, HCR PL, HCR PL, HCR PL, HC/R PL, HC/R PL, HC/R PL, HC/PL, HC/PL, HC/PL,
→ → → → → → → → → → → → → → → →





E9*149R00/03*1733*00

Página / Page 3/10

9.2. Para faros de ~~Clase D~~ / For headlamps of ~~Class D~~

9.2.1. Faro/sistema presentado para homologación como tipo ⁽³⁾ / Headlamp/system submitted for approval as type ⁽³⁾:

--

9.2.2. La fuente luminosa del haz de cruce podrá - no podrá ⁽¹⁾ encenderse simultáneamente con la fuente luminosa del haz de carretera y/o con otro faro mutuamente incorporado. / The passing beam light source may - may not ⁽¹⁾ be lit simultaneously with the driving beam light source and/or another reciprocally incorporated headlamp.

9.2.3. La tensión nominal del dispositivo es (V) / The rated voltage of the device is (V): --

9.2.4. Número, categoría y tipo de fuente(s) luminosa(s) / Number, category and kind of light source(s): --

9.2.4.1. Si se especifica más de un valor objetivo de flujo luminoso / If more than one objective luminous flux value is specified:--

Valor del flujo luminoso objetivo utilizado para el haz de cruce principal (lm) / Objective luminous flux value used for the principal passing beam (lm): --

9.2.4.2. Si se especifica más de un valor objetivo de flujo luminoso / If more than one objective luminous flux value is specified:

Valor del flujo luminoso objetivo utilizado para el haz de carretera (lm) / Objective luminous flux value used for the driving beam (lm): --

9.2.5. Denominación comercial y número de identificación de los diversos balasto(s) o parte(s) de balasto(s) / Trade name and identification number of separate ballast(s) or part(s) of ballast(s): --

9.2.6. El ajuste de la línea de corte se ha realizado a / The adjustment of the cut-off has been determined at: ~~10 m~~ ~~25 m~~ ⁽¹⁾

La determinación de la nitidez mínima de la línea de corte se ha realizado a / The determination of the minimum sharpness of the "cut-off" has been carried out at: ~~10 m~~ ~~25 m~~ ⁽¹⁾

9.2.7. Número y código(s) de identificación específico(s) del (los) modulo(s) LED / Number and specific identification code(s) of LED module(s):

Número / Number	Identificación / Identification	Reemplazable / Replaceable
--	--	sí / yes - no / no ⁽¹⁾

9.2.8. Sistema de iluminación distribuido con una fuente de luz común de descarga de gas / Distributed lighting system with one common gas-discharge light source: ~~sí / yes~~ ~~no / no~~ ⁽¹⁾

9.2.9. Observaciones (si se da el caso) / Remarks (if any): --

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda. / Strike out what does not apply.

⁽²⁾ Indique el marcaje apropiado de la siguiente lista / Indicate the appropriate marking selected from the list below:

C, C, C, R, R PL, CR, CR, CR, C/R, C/R, C/R, C/, C/, C/, C, PL, C PL, C PL,
→ → → → → → → → → → → → → → → →
CR PL, CR PL, C/R PL, C/R PL, C/R PL, C/PL, C/PL, C/PL
→ → → → → → → → → → → → → → → →
HC, HC, HC, HR, HR PL, HCR, HCR, HCR, HC/R, HC/R, HC/R, HC/, HC/, HC/, HC PL,
→ → → → → → → → → → → → → → → →
HC PL, HC PL, HCR PL, HCR PL, HCR PL, HC/R PL, HC/R PL, HC/R PL, HC/PL, HC/PL, HC/PL,
→ → → → → → → → → → → → → → → →





SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



Página / Page 4/10

9.3.2.1. Número y código(s) de identificación específico(s) del (de los) modulo(s) LED y para cada módulo LED una declaración de si es reemplazable o no / *Number and specific identification code(s) of LED module(s) and for each LED module a statement whether it is replaceable or not:*

Número / <i>Number</i>	Identificación / <i>Identification</i>	Reemplazable / <i>Replaceable</i>
--	--	si / <i>yes</i> - no / <i>no</i> ⁽¹⁾

9.3.2.3. El flujo luminoso objetivo total, tal como se describe en el punto 4.5.2.6. del presente Reglamento, supera los 2,000 lúmenes / *Total objective luminous flux as described in paragraph 4.5.2.6. of this Regulation exceeds 2,000 lumens*: ~~sí / yes~~ no / no ⁽¹⁾

9.3.3. (a) Indicaciones de acuerdo al punto 5.3.5.1 del presente Reglamento (qué unidad(es) de alumbrado proporcionan una “línea de corte” tal como se define en el anexo 5 del presente Reglamento, que se proyecta en una zona comprendida entre 6 grados a la izquierda y 4 grados a la derecha y por encima de una línea horizontal situada a 0.8 grados por debajo) / *Indications according to paragraph 5.3.5.1. of this Regulation (which lighting unit(s) provide a "cut-off" as defined in Annex 5 of this Regulation, that projects into a zone extending from 6 degrees left to 4 degrees right and upwards from a horizontal line positioned at 0.8 degree down): --*

(b) El ajuste de la línea de corte se ha realizado a / *The adjustment of the cut-off has been determined at:*
~~10 m~~ 25 m ⁽¹⁾

(c) La determinación de la nitidez mínima de la línea de corte se ha realizado a / *The determination of the minimum sharpness of the "cut-off" has been carried out at:* ~~10 m~~ **25 m**.⁽¹⁾

9.3.4. El vehículo(s) al (los) que está destinado el sistema como equipo original / *The vehicle(s) for which the system is intended as original equipment:* --

9.3.5. La homologación de un sistema que no está previsto que forme parte de la homologación de un tipo de vehículo conforme al Reglamento UN nº 48 / *Whether approval is sought for a system which is not intended to be*

(1) Táchese lo que no proceda. / *Strike out what does not apply.*

(2) Indique el marcaje apropiado de la siguiente lista / *Indicate the appropriate marking selected from the list below:*

C,	C,	C,	R,	R PL,	CR,	CR,	CR,	C/R,	C/R,	C/,	C/,	C/,	C/,	PL,	C PL,	C PL,
$\rightarrow$						$\rightarrow$		$\rightarrow$		$\rightarrow$		$\leftrightarrow$			$\rightarrow$	$\leftrightarrow$
CR PL,		CR PL,	C/R PL,		C/R PL,		C/R PL,	C/PL,	C/PL,	C/PL						
		$\leftrightarrow$			$\rightarrow$		$\leftrightarrow$	$\rightarrow$	$\leftrightarrow$							
HC,	HC,	HC,	HR,	HR PL,	HCR,	HCR,	HCR,	HC/R,	HC/R,	HC/R,	HC/R,	HC/,	HC/,	HC/,	HC PL,	
$\rightarrow$		$\leftrightarrow$					$\rightarrow$		$\leftrightarrow$		$\leftrightarrow$		$\rightarrow$	$\leftrightarrow$		
HC PL,	HC PL,		HCR PL,		HCR PL,		HCR PL,	HC/R PL,	HC/R PL,	HC/R PL,	HC/R PL,	HC/PL,	HC/PL,	HC/PL,	HC/PL,	
					$\rightarrow$		$\rightarrow$		$\rightarrow$		$\rightarrow$		$\rightarrow$	$\rightarrow$		





E9*149R00/03*1733*00

Página / Page 5/10

included as part of the approval of a vehicle type according to UN Regulation No. 48:
~~si / yes no / no~~ ⁽¹⁾

9.3.5.1. Si la respuesta es afirmativa: información suficiente para identificar el vehículo o vehículos a los que está destinado el sistema / *If in the affirmative: information sufficient to identify the vehicle(s) for which the system is intended: --*

9.3.6. Indicaciones conforme al punto 5.3.5.2 del presente Reglamento (qué modo(s) de haz de cruce de clase E, en su caso, se ajustan a un "conjunto de datos"; de la Tabla 14 del presente Reglamento) / *Indications according to paragraph 5.3.5.2. of this Regulation (which class E passing beam mode(s), if any, comply with a "data set" of Table 14 of this Regulation):*

9.3.7. La homologación se solicita para un sistema destinado a instalarse únicamente en vehículos que ofrezcan medios para estabilizar/limitar la alimentación del sistema / *Whether approval is sought for a system intended to be installed on vehicles only, which provide means for a stabilization/limitation of the system's supply:*
~~si / yes no / no~~ ⁽¹⁾

9.3.8. El ajuste de la línea de corte se ha realizado a / *The adjustment of the cut-off has been determined at:*
~~10 m 25 m~~ ⁽¹⁾

La determinación de la nitidez mínima de la línea de corte se ha realizado a / *The determination of the minimum sharpness of the "cut-off" has been carried out at:* ~~10 m 25 m~~ ⁽¹⁾

9.3.9. El sistema está diseñado para emitir haces de cruce de ⁽⁵⁾ / *The system is designed to provide passing beams of ⁽⁵⁾: --*

9.3.9.1. Clase C / *Class C* ☐ Clase V / *Class V* ☐ Clase E / *Class E* ☐ Clase W / *Class W* ☐

9.3.9.2. Con el (los) siguiente(s) modo(s), identificado(s) por su(s) designación(es), si procede ^(1,6) / *With the following mode(s), identified by the designation(s), if it applies ^(1,6):*

Modo / <i>Mode</i> No. C...	Modo / <i>Mode</i> No. V...	Modo / <i>Mode</i> No. E...	Modo / <i>Mode</i> No. W...
Modo / <i>Mode</i> No. C...	Modo / <i>Mode</i> No. V...	Modo / <i>Mode</i> No. E...	Modo / <i>Mode</i> No. W...
Modo / <i>Mode</i> No. C...	Modo / <i>Mode</i> No. V...	Modo / <i>Mode</i> No. E...	Modo / <i>Mode</i> No. W...

9.3.9.3. Donde las unidades de alumbrado indicadas a continuación están bajo tensión ^(5,6,7) para el modo nº ... / *Where the lighting units indicated below are energized ^(5,6,7) for the mode No. ...*

(a) Si no se aplica ningún modo de alumbrado en curva / *If no bend lighting applies:*

Lado izquierdo / *Left side* No.1 ☐ No.3 ☐ No.5 ☐ No.7 ☐ No.9 ☐ No.11 ☐

Lado derecho / *Right side* No.2 ☐ No.4 ☐ No.6 ☐ No.8 ☐ No.10 ☐ No.12 ☐

(b) Si se aplica el alumbrado en curva de categoría 1 / *If bend lighting of category 1 applies:*

Lado izquierdo / *Left side* No.1 ☐ No.3 ☐ No.5 ☐ No.7 ☐ No.9 ☐ No.11 ☐

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda. / *Strike out what does not apply.*

⁽²⁾ Indique el marcaje apropiado de la siguiente lista / *Indicate the appropriate marking selected from the list below:*

C,	C,	C,	R,	R PL,	CR,	CR,	CR,	C/R,	C/R,	C/R,	C/,	C/,	C/,	C,	PL,	C PL,	C PL,
→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→
CR PL,	CR PL,	C/R PL,	C/R PL,	C/R PL,	C/PL,	C/PL,	C/PL,	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→
→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→
HC,	HC,	HC,	HR,	HR PL,	HCR,	HCR,	HCR,	HC/R,	HC/R,	HC/R,	HC/,	HC/,	HC/,	HC PL,	HC PL,	HC PL,	HC PL,
→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→
HC PL,	HC PL,	HCR PL,	HCR PL,	HCR PL,	HC/R PL,	HC/R PL,	HC/R PL,	HC/PL,	HC/PL,	HC/PL,	HC/PL,	HC/PL,	HC/PL,	HC/PL,	HC/PL,	HC/PL,	HC/PL,
→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→





E9*149R00/03*1733*00

Página / Page 6/10

Lado derecho / *Right side* No.2 ☐ No.4 ☐ No.6 ☐ No.8 ☐ No.10 ☐ No.12 ☐

(c) Si se aplica el alumbrado en curva de categoría 2 / *If bend lighting of category 2 applies:*

Lado izquierdo / *Left side* No.1 ☐ No.3 ☐ No.5 ☐ No.7 ☐ No.9 ☐ No.11 ☐

Lado derecho / *Right side* No.2 ☐ No.4 ☐ No.6 ☐ No.8 ☐ No.10 ☐ No.12 ☐

Nota / *Note*: Las indicaciones prescritas en los párrafos (a) a (c) anteriores son también necesarias para cada modo suplementario. / *Indications according to paragraph (a) through (c) above are needed additionally for each further mode.*

9.3.9.4. Las unidades de alumbrado que se indican a continuación están bajo tensión cuando el sistema está en estado neutro ^(5,7) / *The lighting units marked below are energized, when the system is in its neutral state ^(5,7):*

Lado izquierdo / *Left side* No.1 ☐ No.3 ☐ No.5 ☐ No.7 ☐ No.9 ☐ No.11 ☐

Lado derecho / *Right side* No.2 ☐ No.4 ☐ No.6 ☐ No.8 ☐ No.10 ☐ No.12 ☐

9.3.9.5. Las unidades de alumbrado que se indican a continuación están bajo tensión cuando el sistema está en su función de cambio de tráfico ^(5,6,7) / *The lighting units marked below are energized, when the system is in its traffic change function ^(5,6,7):*

(a) Si no se aplica ningún modo de alumbrado en curva / *If no bend lighting applies:*

Lado izquierdo / *Left side* No.1 ☐ No.3 ☐ No.5 ☐ No.7 ☐ No.9 ☐ No.11 ☐

Lado derecho / *Right side* No.2 ☐ No.4 ☐ No.6 ☐ No.8 ☐ No.10 ☐ No.12 ☐

(b) Si se aplica el alumbrado en curva de categoría 1 / *If bend lighting of category 1 applies:*

Lado izquierdo / *Left side* No.1 ☐ No.3 ☐ No.5 ☐ No.7 ☐ No.9 ☐ No.11 ☐

Lado derecho / *Right side* No.2 ☐ No.4 ☐ No.6 ☐ No.8 ☐ No.10 ☐ No.12 ☐

(c) Si se aplica el alumbrado en curva de categoría 2 / *If bend lighting of category 2 applies:*

Lado izquierdo / *Left side* No.1 ☐ No.3 ☐ No.5 ☐ No.7 ☐ No.9 ☐ No.11 ☐

Lado derecho / *Right side* No.2 ☐ No.4 ☐ No.6 ☐ No.8 ☐ No.10 ☐ No.12 ☐

9.3.10. El sistema está diseñado para emitir un haz de carretera ⁽⁵⁾ / *The system is designed to provide a main beam ⁽⁵⁾:*

9.3.10.1. Sí / *Yes* ☐ No / *No* ☐

9.3.10.2. Con el (los) siguiente(s) modo(s), identificado(s) por la designación(es), si procede ⁽¹⁾ / *With the following mode(s), identified by the designation(s), if it applies ⁽¹⁾:*

Modo de haz de carretera nº / *Main beam mode No. M 1*

Modo de haz de carretera nº / *Main beam mode No. M ...*

Modo de haz de carretera nº / *Main beam mode No. M ...*

(1) Táchese lo que no proceda. / *Strike out what does not apply.*

(2) Indique el marcaje apropiado de la siguiente lista / *Indicate the appropriate marking selected from the list below:*

C, C, C, R, R PL, CR, CR, CR, C/R, C/R, C/R, C/, C/, C/, C/, C, PL, C PL, C PL,
→ ↔ → ↔ → ↔ → ↔ → ↔ → ↔ → ↔ → ↔ → ↔
CR PL, CR PL, C/R PL, C/R PL, C/R PL, C/PL, C/PL, C/PL
→ ↔ → ↔ → ↔ → ↔ → ↔ → ↔ → ↔ → ↔ → ↔
HC, HC, HC, HR, HR PL, HCR, HCR, HCR, HC/R, HC/R, HC/R, HC/, HC/, HC/, HC PL,
→ ↔ → ↔ → ↔ → ↔ → ↔ → ↔ → ↔ → ↔ → ↔
HC PL, HC PL, HCR PL, HCR PL, HCR PL, HC/R PL, HC/R PL, HC/R PL, HC/PL, HC/PL, HC/PL,
→ ↔ → ↔ → ↔ → ↔ → ↔ → ↔ → ↔ → ↔ → ↔





SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



Página / Page 7/10

9.3.10.3. Cuando las unidades de alumbrado indicadas a continuación estén bajo tensión, para el modo n° ... ^(5,6,7) /
Where the lighting units marked below are energized, for mode No. ... ^(5,6,7)

- (a) Si no se aplica ningún modo de alumbrado en curva / *If no bend lighting applies:*
 Lado izquierdo / *Left side* No.1 ☐ No.3 ☐ No.5 ☐ No.7 ☐ No.9 ☐ No.11 ☐
 Lado derecho / *Right side* No.2 ☐ No.4 ☐ No.6 ☐ No.8 ☐ No.10 ☐ No.12 ☐
- (b) Si se aplica un modo de alumbrado en curva / *If bend lighting applies:*
 Lado izquierdo / *Left side* No.1 ☐ No.3 ☐ No.5 ☐ No.7 ☐ No.9 ☐ No.11 ☐
 Lado derecho / *Right side* No.2 ☐ No.4 ☐ No.6 ☐ No.8 ☐ No.10 ☐ No.12 ☐

Nota / Note: Las indicaciones prescritas en los párrafos (a) a (b) anteriores son también necesarias para cada modo suplementario. / *Indications according to paragraph (a) through (b) above are needed additionally for each further mode.*

9.3.10.4. Las unidades de alumbrado que se indican a continuación están bajo tensión cuando el sistema está en estado neutro ^(5,7) / *The lighting units marked below are energized, when the system is in its neutral state* ^(5,7):

Lado izquierdo / *Left side* No.1 ☐ No.3 ☐ No.5 ☐ No.7 ☐ No. 9 ☐ No.11 ☐
Lado derecho / *Right side* No.2 ☐ No.4 ☐ No.6 ☐ No.8 ☐ No.10 ☐ No.12 ☐

9.3.10.5.El sistema está diseñado para proporcionar una adaptación del haz de carretera para ⁽⁵⁾ / *The system is designed to provide an adaptation of the driving beam for ⁽⁵⁾:*

Circulación por la derecha y por la izquierda / *Right-Hand and Left-Hand traffic*: Sí / Yes ☐ No / No ☐

Sólo circulación por la derecha / *Right-Hand traffic only*: Sí / Yes ☐ No / No ☐

Sólo circulación por la izquierda / *Left-Hand traffic only*: Sí / Yes ☐ No / No ☐

9.4. Para faros de Clases ~~AS, BS, CS, DS y ES~~⁽¹⁾ / *For headlamps of Classes ~~AS, BS, CS, DS and ES~~*⁽¹⁾

9.4.1. Categoría descrita por el marcado correspondiente ⁽⁸⁾ / *Category as described by the relevant marking* ⁽⁸⁾:--

9.4.2. Número, categoría y tipo de fuente(s) luminosa(s), si se da el caso / *Number, category and kind of light source(s), if any: --*

9.4.3. Número y código(s) de identificación específico(s) del (de los) modulo(s) LED y para cada módulo LED una declaración de si es reemplazable o no / *Number and specific identification code(s) of LED module(s) and for each LED module a statement whether it is replaceable or not:*

Número / <i>Number</i>	Identificación / <i>Identification</i>	Reemplazable / <i>Replaceable</i>
--	--	si / yes - no / <i>no</i> ⁽¹⁾

9.4.4. Número y código(s) de identificación específico(s) de la(s) guía(s) de control electrónica(s) de fuente luminosa, si se da el caso / *Number and specific identification code(s) of electronic light source control gear(s), if any: --*

- (1) Táchese lo que no proceda. / *Strike out what does not apply.*
- (2) Indique el marcaje apropiado de la siguiente lista / *Indicate the appropriate marking selected from the list below:*
- C, C, C, R, R PL, CR, CR, CR, C/R, C/R, C/R, C/, C/, C/, C, PL, C PL, C PL,
- ↔ → ↔ → ↔ → ↔
- CR PL, CR PL, C/R PL, C/R PL, C/R PL, C/PL, C/PL, C/PL
- ↔ → ↔ → ↔
- HC, HC, HC, HR, HR PL, HCR, HCR, HCR, HC/R, HC/R, HC/R, HC/, HC/, HC/, HC PL,
- ↔ → ↔ → ↔
- HC PL, HC PL, HCR PL, HCR PL, HCR PL, HC/R PL, HC/R PL, HC/R PL, HC/PL, HC/PL, HC/PL,
- ↔ → ↔ → ↔





E9*149R00/03*1733*00

Página / Page 8/10

9.4.5. Determinación de la nitidez de la línea de corte / *The determination of "cut-off" sharpness*: ~~si / yes~~ ~~no / no~~ ⁽¹⁾

En caso afirmativo, se realizó a / *If yes, it was carried out at*: ~~10 m~~ ~~25 m~~ ⁽¹⁾

9.4.6. Denominación comercial y número de identificación de los diversos balastos o del (de los) componente(s) del (de los) balasto(s) / *Trade name and identification number of separate ballast(s) or part(s) of ballast(s)*: --

9.4.7. La fuente luminosa del haz de cruce ~~puede~~ ~~no puede~~ ⁽¹⁾ ser encendida simultáneamente con la fuente luminosa del haz de carretera y/o con otro proyector mutuamente incorporado. / *The passing beam light source may / may not* ⁽¹⁾ be lit simultaneously with the driving beam light source and/or another reciprocally incorporated headlamp.

9.4.8. El ángulo(s) de inclinación mínimo para satisfacer el requisito del párrafo 5.4.5.2., si se da el caso / *The minimum bank angle(s) to satisfy the requirement of paragraph 5.4.5.2., if any*: --

9.4.9. Haz de carretera primario / *Primary Driving Beam*: ~~si / yes~~ ~~no / no~~ ⁽¹⁾

Haz de carretera secundario / *Secondary Driving Beam*: ~~si / yes~~ ~~no / no~~ ⁽¹⁾

El haz de carretera secundario sólo podrá funcionar junto con un haz de cruce o un haz de carretera primario. / *The Secondary Driving Beam shall only be operated together with a passing beam or a primary driving beam.*

9.5. Para las luces antiniebla delanteras de ~~Clase F3~~ / *For front fog lamps* ~~Class F3~~

9.5.1. Clase descrita por el marcado correspondiente / *Class as described by the relevant marking*: ~~F3, F3/, F3PL, F3/PL~~ ⁽¹⁾

9.5.2. Número, categoría y tipo de fuente(s) luminosa(s) / *Number, category and kind of light source(s)*: --

9.5.3. Módulo LED / *LED module*: si / yes - no / no ⁽¹⁾ y para cada módulo LED una declaración de si es reemplazable o no / *and for each LED module a statement whether it is replaceable or not*: ~~si / yes~~ ~~no / no~~ ⁽¹⁾

9.5.4. Código de identificación específico del módulo LED / *LED module specific identification code*: --

9.5.5. Aplicación de una guía de control electrónica ⁽⁹⁾ / *Application of electronic light source control gear* ⁽⁹⁾: ~~si / yes~~ ~~no / no~~ ⁽¹⁾

Alimentación de la fuente de luz / *Supply to the light source*: --

Especificación de la guía de control electrónica / *Specification of the light source control gear*: --

Tensión de entrada ⁽¹⁰⁾ / *Input voltage* ⁽¹⁰⁾: --

En el caso de que la guía de control electrónica no forme parte de la luz / *In the case of an electronic light source control gear not being part of the lamp*: --

Especificación de la señal de salida / *Output signal specification*: --

9.5.6. Color de la luz emitida / *Colour of light emitted*: ~~blanco / white~~ ~~amarillo selectivo / selective yellow~~ ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda. / *Strike out what does not apply.*

⁽²⁾ Indique el marcaje apropiado de la siguiente lista / *Indicate the appropriate marking selected from the list below*:

C,	C,	C,	R,	R PL,	CR,	CR,	CR,	C/R,	C/R,	C/R,	C/,	C/,	C/,	C,	PL,	C PL,	C PL,
→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→
CR PL,	CR PL,	C/R PL,	C/R PL,	C/R PL,	C/PL,	C/PL,	C/PL,										
→	→	→	→	→	→	→	→										
HC,	HC,	HC,	HR,	HR PL,	HCR,	HCR,	HCR,	HC/R,	HC/R,	HC/R,	HC/,	HC/,	HC/,	HC PL,			
→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→			
HC PL,	HC PL,	HCR PL,	HCR PL,	HCR PL,	HC/R PL,	HC/R PL,	HC/R PL,	HC/PL,	HC/PL,	HC/PL,							
→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→							





E9*149R00/03*1733*00

Página / Page 9/10

9.5.7. Flujo luminoso de la fuente luminosa (véase el punto 4.5.2.6) superior a 2,000 lúmenes / *Luminous flux of the light source (see paragraph 4.5.2.6.) greater than 2,000 lumens*: ~~si / yes~~ ~~no / no~~⁽¹⁾

9.5.8. La intensidad luminosa es variable / *Luminous intensity is variable*: ~~si / yes~~ ~~no / no~~⁽¹⁾

9.5.9. La medida del gradiente de la línea de corte (en caso de haber sido medida) fue realizada a / *The determination of the cut-off gradient (if measured) was carried out at*: ~~10 m~~ ~~25 m~~⁽¹⁾

9.6. Para ~~luces de esquina~~ / *For cornering lamps*

9.6.1. Número, categoría y tipo de fuente(s) luminosa(s)⁽¹¹⁾ / *Number, category and kind of light source(s)*⁽¹¹⁾: --

9.6.2. Tensión y potencia / *Voltage and wattage*: --

9.6.3. Módulo de fuente luminosa / *Light source module*: ~~si / yes~~ ~~no / no~~⁽¹⁾

9.6.4. Código de identificación específico del módulo de fuente luminosa / *Light source module specific identification code*: --

9.6.5. Aplicación de una guía de control electrónica / *Application of an electronic light source control gear*:

(a) Formando parte de la luz / *Being part of the lamp*: ~~si / yes~~ ~~no / no~~⁽¹⁾

(b) No formando parte de la luz / *Being not part of the lamp*: ~~si / yes~~ ~~no / no~~⁽¹⁾

9.6.6. Tensión de entrada suministrada por la guía de control electrónica / *Input voltage supplied by an electronic light source control gear*: --

9.6.7. Fabricante de la guía de control electrónica y número de identificación (cuando la guía de control de la fuente luminosa forma parte de la luz pero no está incluida en el cuerpo de la luz) / *Electronic light source control gear manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body)*: --

9.6.8. Condiciones geométricas de instalación y variaciones correspondientes, si se da el caso / *Geometrical conditions of installation and relating variations, if any*: --

(1) Táchese lo que no proceda. / *Strike out what does not apply.*

(2) Indique el marcaje apropiado de la siguiente lista / *Indicate the appropriate marking selected from the list below*:

C,	C,	C,	R,	R PL,	CR,	CR,	CR,	C/R,	C/R,	C/R,	C/,	C/,	C/,	C,	PL,	C PL,	C PL,
→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→
CR PL,	CR PL,	C/R PL,	C/R PL,	C/R PL,	C/PL,	C/PL,	C/PL,	C/PL,	C/PL,	C/PL,	C/PL,	C/PL,	C/PL,	C/PL,	C/PL,	C/PL,	C/PL,
→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→
HC,	HC,	HC,	HR,	HR PL,	HCR,	HCR,	HCR,	HC/R,	HC/R,	HC/R,	HC/R,	HC/R,	HC/R,	HC/R,	HC/R,	HC/R,	HC/R,
→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→
HC PL,	HC PL,	HCR PL,	HCR PL,	HCR PL,	HC/R PL,	HC/R PL,	HC/R PL,	HC/R PL,	HC/R PL,	HC/R PL,	HC/R PL,	HC/R PL,	HC/R PL,	HC/R PL,	HC/R PL,	HC/R PL,	HC/R PL,
→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→





E9*149R00/03*1733*00

Página / Page 10/10

10. Posición(es) de la(s) marca(s) de homologación / *Approval mark(s) position(s)*: Ver documentación suministrada por el fabricante. / *See documentation supplied by the manufacturer.*
11. Motivo(s) de la extensión de homologación (si procede) / *Reason(s) for extension of approval (if applicable)*:

12. Se concede/~~deniega~~/~~extiende~~/~~retira~~ la homologación ⁽¹⁾ / *Approval granted/~~extended~~/~~refused~~/~~withdrawn~~* ⁽¹⁾
13. Lugar / *Place*: Madrid
14. Fecha / *Date*: Ver firma electrónica. / *See electronic signature.*
15. Firma / *Signature*:

EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL
Resolución P.D. del DIRECTOR GENERAL DE INDUSTRIA Y DE LA PYME de 25-10-2012

16. La lista de los documentos depositados ante la Autoridad de homologación de Tipo que ha concedido la homologación se adjunta a la presente comunicación y puede obtenerse previa solicitud. / *The list of documents deposited with the Type Approval Authority which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.*
- Informe del ensayo. / *Test report.*
 - Documentación suministrada por el fabricante. / *Documentation supplied by the manufacturer.*

(1) Táchese lo que no proceda. / *Strike out what does not apply.*

(2) Indique el marcaje apropiado de la siguiente lista / *Indicate the appropriate marking selected from the list below:*

C,	C,	C,	R,	R PL,	CR,	CR,	CR,	C/R,	C/R,	C/R,	C/,	C/,	C/,	C,	PL,	C PL,	C PL,
→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→
CR PL,	CR PL,	C/R PL,	C/R PL,	C/R PL,	C/PL,	C/PL,	C/PL,	C/PL,	C/PL,	C/PL,	C/PL,	C/PL,	C/PL,	C/PL,	C/PL,	C/PL,	C/PL,
→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→
HC,	HC,	HC,	HR,	HR PL,	HCR,	HCR,	HCR,	HC/R,	HC/R,	HC/R,	HC/R,	HC/,	HC/,	HC/,	HC PL,	HC PL,	HC PL,
→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→
HC PL,	HC PL,	HCR PL,	HCR PL,	HCR PL,	HC/R PL,	HC/R PL,	HC/R PL,	HC/R PL,	HC/R PL,	HC/R PL,	HC/R PL,	HC/PL,	HC/PL,	HC/PL,	HC/PL,	HC/PL,	HC/PL,
→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→	→



**INFORME N° / REPORT No. CN21110939****RELATIVO A LA HOMOLOGACIÓN DE DISPOSITIVOS DE ALUMBRADO DE CARRETERA (LUCES)
Y SISTEMAS PARA VEHÍCULOS A MOTOR SEGÚN EL REGLAMENTO UN N° 149R00/03 /
CONCERNING THE APPROVAL OF ROAD ILLUMINATION DEVICES (LAMPS) AND SYSTEMS FOR
POWER-DRIVEN VEHICLES ACCORDING TO UN REGULATION No. 149R00/03**Nombre y dirección del fabricante /
Manufacturer's name and address: Guangzhou Chiming Electronic Technology Co., Ltd.
No.82, West Hantang Road, Renhe Town, 510470, Baiyun
District, Guangzhou City, Guangdong Province, China

Marca comercial / Trade mark

: CM18, CHIMING

Tipo / Type

: CM5008

Lugar y fecha de emisión del informe /
Place and date of test report issue: L'Albornar, Santa Oliva (Tarragona)
23/12/2021

CONCLUSIONES / CONCLUSIONS: El dispositivo presentado **CUMPLE** las prescripciones relativas a la homologación de dispositivos de alumbrado de carretera (luces) y sistemas para vehículos a motor en aplicación del Reglamento UN N° 149R00/03 según se detalla en el anexo que se adjunta a este informe. / **This device FULFILLS the prescriptions with regard to the approval of road illumination devices (lamps) and systems for power-driven vehicles in application of UN Regulation No. 149R00/03 as detailed in the annex to this report.**

Realizado por / Performed by:

Joan Fonts Sala
INGENIERO DE ENSAYOS
TEST ENGINEER

V. B°. / Revised by:

Josep Masip Gomez
JEFE DE DEPARTAMENTO
DEPARTMENT MANAGER

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA.
THE PRESENTED RESULTS REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE

* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA.
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN